



ANUL XXI. (Seria II.)

Joî, 15. August n. (2 August v.) 1901.

Nr. 15.

Apare la 1 și 15 a fie-cărei luni st. n.  
în Arad.

Proprietar-editor: Dr. Ioan Suciu.  
Redactor-responsabil: Nicu Stejărel.

Prețul abonamentului:  
Pe 1 an . . . . . 6 coroane.  
Pe jum. de an: . . . . . 3 coroane.

## Gura Satului.



În vremea aceasta de pasivitate, e o mare norocire pentru românism că există „Activitatea“.

„Activitatea“ susține tot ce e nobil în neamul românesc. De es. jocul de-a păpușile, al d-lui de Leményi.

„Activitatea“ combate neologismul „Ardeleana“ pentru a readuce nimbul „Daciei“ lui Traian, din vremea „sucurilor barbare.“

„Activitatea“ combate să i-se dea „împrumuturi“ celebrului spriginitor de ziduri pe însărate, Măgăraș, și dela „Victoria“, căci „Lipovana“ i-a dat deja cât unui milionar.

„Activitatea“, și cu sora sa „Cohn-trola“ desvelesc pe toți spadasiinii dela „Tribuna Poporului“ cari n'au stat nici sub disciplinar . . . nici n'au făcut pe „cavalerii“ cu biciușca pe stradă.

Admir „Activitatea“ care cade în extaz în fața naționalistului Cicio, căriua nu-i ajunge spriginul moral dela „Nădlăcana“.

Admir pe d-l dr. Munteanu, care are o cancelarie advocațională de „întăia mână“, că mai are vreme să ne facă concurență cu „Activitatea“ sa.

Ha, ha, ha!



## Ecouri

Ce fel de oameni sunt aceia, cari se folosesc de scribul Măglaș ?

*Ecoul*: . . . . Lași.

*Bocu*: Alegeți-mă deputat, că voi servi biserica și naciunea.

*Ecoul*: . . . . Csunya.

Cum o fi mergând catedra de limba română dela Seminarul din Sibiu, cu profesorul Dr. Boiloagă ?

*Ecoul*: . . . . Oloagă.

Cât face, pusă la cântar, știința teologică alui Dr. Proca ?

*Ecoul*: . . . . Oca.

*Bercianu*: Fi-va oare deputat domnul Munteanu ?

*Ecoul*: . . . . nu !

*Branișce*: Nu sunt eu oare națiunei mele de cel mai mare folos ?

*Ecoul*: . . . . falos.

*Vlaicu*: Cine-î mai trocar decât Saftu ?

*Ecoul*: . . . . tu !

*Vaida*: Cine putea explica mai bine Nemțior pasivitatea noastră, ca se fie lămurii ?

*Ecoul*: . . . . Moritz !

*Badea Gheorge*: Cine a fost persoana grată la Șimleu ?

*Ecoul*: . . . . eu.

Ce a fost Vulcan la Șimleu ?

*Ecoul*: . . . . leu !

Ce fac librării pentru rabat ?

*Ecoul*: . . . . se bat.

## Bicicleta.

(Cântec.)

*Când pedalezî încetisor . . .*  
*Ș'apoi te-avînți de-odată 'n sbor,*  
*Gonește 'n juru-ți tot ce vezi.*  
*Și pedalezî, și pedalezî.*

*Biciclul drumu-l'a iuțit,*  
*La mândra 'ndată ai sosit ;*  
*Prin văi, prin lunci și prin livezi,*  
*Când pedalezî, când pedalezî.*

*Bătut de vînt, gonit de dor,*  
*Sosit-ai l'al tîu puișor, —*  
*Ești gingiulit și sărutat.*  
*Ai pedalat, ai pedalat.*

*De lume, de necazi fugi*  
*Și scapi, la bine tu ajungi.*  
*Nimic nu știm de cei ce gem . . .*  
*Când pedalăm, când pedalăm.*

*Dorința sinceră apoi*  
*Rămîne roabă pentru doi:*  
*S'ajungem un tandem s'avem,*  
*Să pedalăm, să pedalăm*

**Sfinx.**

### Cateva Culmî.

Culmea păcălelei:

Să faci cură la Karlsbad, și moartea să te curățe de pe lume.

\*

Culmea „patriotismului“:

Să te naști Român, se trăiești ungur, și să mori plîns de jidanî.

\*

Culmea modestiei:

Să dai o „carte de aur“ și să nu ceri ajutor dela Sft. Nicolae,

\*

Culmea obrăsnicieii:

Să te lauzi către fiitoarea soacră că n'ai datorii.

## Ce e cu neputință ?

Ca Dr. Muntean să se pupe cu popa Moța.

Ca „Kohn-Trolla“ să nu mai înjure pe Aradani.

Ca Taica Moise să fie și a 3-a oară ales protopop la Arad.

Ca să treacă o zi fără să se facă beție la tipografia diecesană.

Ca trocarii din Brașov să sprijinească pe meriașii lor.

Ca mitropolitul Mețianu să nu primească taxe pentru sfințirea bisericelor sărace.

Că se afle cineva macar vre-o icoană, sau cruciuliță în biserica din Arad, remase de fostul episcop Mețianu.

Ca Dr. Sever Bocu să se revoace candidatura din cercul Radnei.

Ca în Arad să găsești doi amici sinceri — afară de Maglaș — Dr. Proca.

Ca Popa Dr. Barbăncălcită să capete copie de pe singhelia perdută.

Ca popa Rața din Macea să învețe — d'a-cum — a serie românește.

Ca în preparandiile noastre să se propună temeinic limba română și regulile buneî-cuviințe.

Ca Crispi să mai facă politică.

## Glume.

— Cum te simți, iubite prietene, în căsătorie ?

— (Căsătoritul de curînd) : Foarte curios.

— Cum așa ?

— Închipuie-ți, nevasta mă iubește !

## Întrebări și Răspunsuri.

**I :** Cine e mai mare Român ?

**R :** Varga Gyuri,\*) notarul din Socodor.

**I :** Cum poți ajunge mare Român ?

**R :** Dacă ajungi clientul lui Dr. Csicsó.

\* \* \*

**I :** Cine-o fi episcop sârbesc în Timișoara ?

**R :** Cine altul decât novicele Flamură din Arad ?

**I :** Cum așa ?

**R :** Dapoi disponibil fiind, umblând încoace și încolo, s'a lovit norocul de el ; și cum e norocul orb, l'a pipăit și aflând o barbă stufoasă și respectabilă, cum nu aflu la toți călugării sârbești — până la patriarh, s'a agățat (norocul) cu toată puterea în barba lui și l'a tras la scaunul arhieresc. Toiag, adecă cărja are, pe care, când a vedea-o, o se se sparie și îndrăznețul Smejanovits dela Vêrșeș.

**I :** Cine-i va fi secretar ?

**R :** De asta 'și sparge capul și Flamură, că unde 'și va găsi sacul petecul, adecă un om care să se știe împune când se va recomanda ungurește : „Ő méltósága személye körüli titkár.“ — Pe românește : „îmbulzit, nechemat, la masa domnească !“



## Glume electorale.

**Ițig :** Thu Șloime chu cine votezi ?

**Șloim :** Ju, chu cine dai mai mult.

**Ițig :** Athunci thu ești liberal.

**Șloim :** Alegere liberă este principiul meu !

**Ițig :** Dar dache opoziție dai mai mult ?

**Șloim :** N'are de unde se dai.

\*

## In cercul Radnei.

*Virtelniță Văsălie din Milova*, se întâlnește în piața Lipovii cu Rêstêu Florea din Totvărădia.

*Virtelniță :* Cu cine mergeți voi la vot, că s'aude că iară o fi alegere de ablegați ?

*Rêstêu :* Cu al ce-o da mai mult, c'asa ne-o spus popa Turcu, — dar voi ?

*Virtelniță :* Noi mergem ca totdeauna unde ne poruncește notarășul din Șoimoș.

*Rêstêu :* Dar cu Bocu cine merge ?

*Virtelniță :* Ceî ce n'au vot, că și așa nu capetă bani !

*Rêstêu :* Ha, ha, ha ! Și încă ăla o să aibă mai mulți oameni !

\*) Organele d-lui Csicsó vorbesc cu foc bengal despre a părarea ce a făcut distinsul avocat la curtea cu jurați din Budapesta, „naționalistului“ său client Varga. Azi mâne vom afla că a fost și la Paris, de a apărât pe Dreyfus, distinsul avocat, tot așa cum a fost și la Budapesta.

## Cățelul dresat.

I.



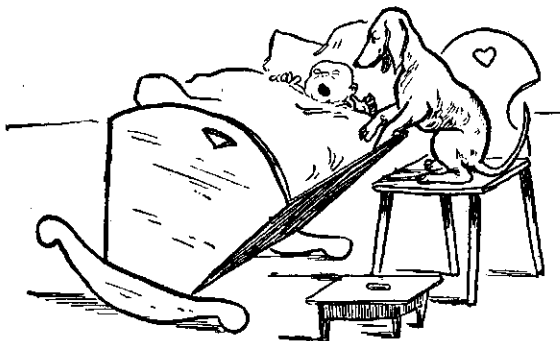
— Cățelule, te poartă bine,  
Și să 'ngrijești de copilaș!

II.



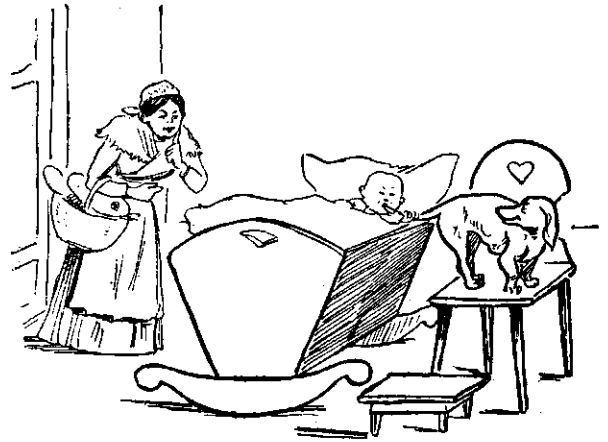
Și mama pleacă 'n târg de face  
Cumpărătu', pentru dejun.

III.

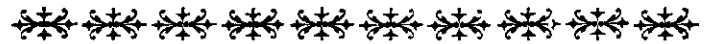


Îl leagănă, cum se cuvine,  
Dar plânge micul odoraș.

IV.



Ce să-î mai facă, să-l impace?  
El coada-î da drept bibereu.



## TANDA și MANDA.



*T.* Și-au deschis punga ceî dela Sfintu Nicolae, nu-î glumă. Au dăruit pentru fondul de 20 banî al Reuniunei meseriașilor din Sibiiu 100 de coroane.

*M.* Mă mir de lucrul ăsta; căci bine știi că Trocarii țin punga strinsă când e vorba de alții.

*T.* Î-a apucat, iac'ășa galanteria. Ce crezi tu?

*M.* Nu, nu. Trebuie să fie aci ceva șmecherie la mijloc. Nu ung ei roata care nu scârțae. Sunt dibaci!

**T.** Vezi bine că așa este. Că de-altfel se vaetă și strigă în gura mare că nu-s bani, — când e vorba să facă ceva pentru școală.

**M.** Vezi bine că vreau să molcomească pe cineva.

**T.** Ții tu minte că la sinodul archidieceșan din ăst an, un deputat i-a dat peste nas contabilului Vlaicu, că nu știe ce-i ștempel și ce-i marcă.

**M.** Ala era Tordășanu.

**T.** Așa; și Tordășanu e președintele tuturor reuniunilor din Sibiiu . . .

**M.** Așa mă! Și umblă să și-l îndulcească, să tacă din gură . . .

**T.** Așa-i mă! Dar nu și-au găsit omul.

**M.** Bine, dar încercarea-i încercare. Și cine are să s'amestece în gospodăria dela Sf. Nicolae? De aia-s acolo Voina și Vlaicu, să chivernisească banul public cum le vine mai bine la inimă.

**T.** Mulg ei ce mulg, dar n'o veni oare vremea să le dea Sf. Nicolae cu pictorul?

**M.** S'auzim de bine!

## Dăscălu' PAMPU.



**Dăscălu' cu 6 copii.**

Mi-se văeta, Doamne, văeta, mai zilele tre-

cute, colegul Sbîrcilă din Foalesc, că nu știe la ce se-și dea copii și ce să facă din ei? . . .

**P.:** Dar câți ai, măi, Șbîrcilă, îl întreb eu.

**Sb.:** Dar câți să am, mă, Pampule, am și eu cât ceilalți colegi — am 6.

**P.:** Spune-mi pe rînd, fiecare ce minte și nărav are, și-ți voi spune de ce e bun.

**Sb.:** Cel mai mare, Tiberius, are minte bună, dar ștregar al dracului: cu toată lumea se ia de cap.

Vin la mine părinții cu potopul la ponoslu: că Tiberius, Tiberius — și tot Tiberius a bătut toată lumea. De-l întreb pe el protestează și se apără de-ți vine să crezi, că e cel mai nevinovat copil, care n'a bătut măcar nici o muscă.

**P.:** Din acesta fă avocat!

**Sb.:** Al doilea: Coriolan, tot cetesce, cetesce, până ametește . . . îi pare mult până mănâncă, apoi iar la carte. Bato facul carte, mă năcăjește . . .

**P.:** Nu te năcăji: fă-l profesor. Va avea mai bună plată ca tine.

**Sb.:** Al treilea: Josif, tot cioplește — și nimic nu ispravește, dar nici nu învață. Câte securi, topoarc, ferestreie, cuțite etc. am avut, toate mi-le-a stricat. L'am bătut, i-am dat cartea în mână — a fugit.

**P.:** Prostule. Ce-l bați. Dacă-l chiamă Josif, ai să-l dai la măsurit — și o se aibă cine-ți face copîrșeu — când vei muri. — Zi mai departe!

**Sb.:** Doauē sunt fete, și numai cel mai mic e iar fecior.

**P.:** Dar acesta cum se poartă?

**Sb.:** De acesta sunt mai îngândurat: 5 clase a umblat și în toate a buctat. Nici dintr'una n'a ieșit cum se cade. Dar la biserică se poartă bine știe cânta frumos „D o a m n e m i l u i e ș t e - n e.“

**P.:** Bucură-te, frate. Acesta are chemare de preot: du-l în teologie și fă-l popă!

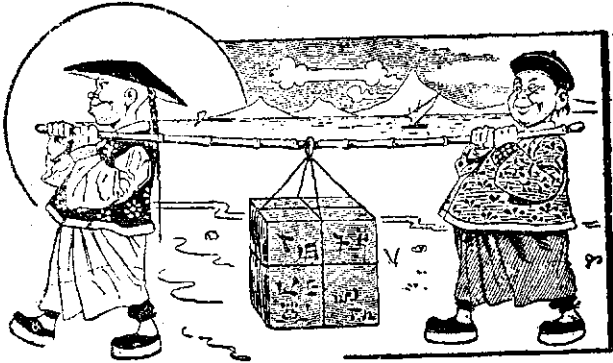
**Sb.:** Mulțamesc frate de sfaturī, așa voi și face!

**P.:** Dumnezeu s'ajute!

**Nicu.**

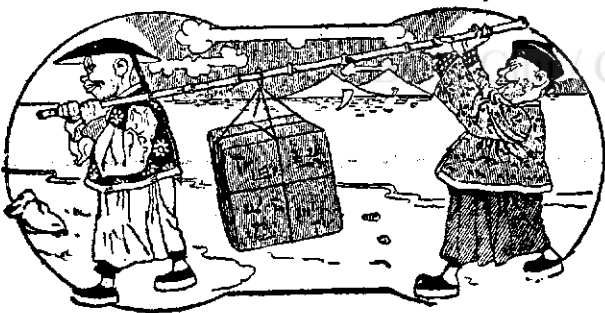
## Leneșul șiret.

I.



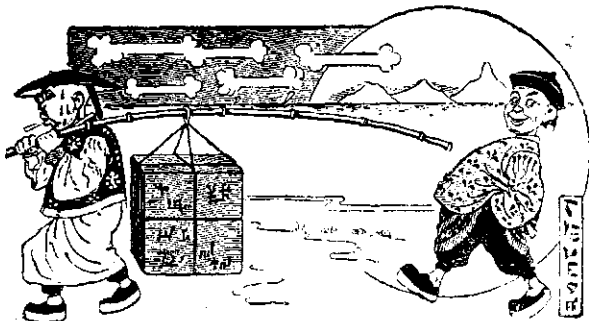
Grăsuleanul, ce-î și leneș,  
Cum să scape de târhat?

II.



Echilibrul îl caută  
Și-l găsește, minunat

III.



Ear tovarășu-î, 'nainte,  
Făr a bănuî ceva,  
Duce greul și nu simte  
Cel-lalt cum îl păcălea.

## Teodorica și Florica.



T. Ce mai faci soro?

F. E greu cu căldurile astea.

T. Nu mă mir nici eu de cine poate să meargă la Carlisbad.

F. Așa zău; și pe Raiucă din Sibiiu a trimis-o Stan la băi.

T. Dar ce păcate, doar o știam voinică; și nu tocmai în așa bună stare . . . ca să se scape de călduri.

F. Așa-î. Dar vezi c'a pățit-o cu căldura.

T. Cum adevca?

F. I s'au aprins călcăile. . . .

T. Și Stan?

F. E pățit!

### Dada Rîpa despre nevastă-sa Rachila.

— Anecdotală. —

Eu sunt Rîpa Granciului,  
De la capul satului  
Și am soață credinsiosă  
Pe Rachila cea frumoasă:  
Cu o față ca de mură  
Și dinți albi, ca cașu'n gură.  
Chici frumoase, impletite.  
Cu ghiocî împodobite.

După ea copii o droaie,  
 Dedați la vînt și la ploaie.  
 Rachila cu traista 'nspate  
 Cutrieră cele sate  
 Și bătând cu ciuru'n mână  
 Umblă 'ntreaga septemână  
 Aruncând bobî de noroc,  
 La fete și junî cu foc;  
 Și nevestelor frumoase  
 Ce's din fire drăgostoase.  
 La femeii ce stau p'acasă  
 Le spune din cărți, la masă:  
 Ce-o se pată, ce-o s'ajungă  
 Bărbatul în cale lungă;  
 Ori că le vin pețitori  
 La fete; ori că ficiori  
 Au frumoși, de omenie,  
 Ș'or scăpa de cătănie;  
 — „Norocu 'n casă vî vine . . .  
 Dar să'mî dați, maico, o pâne  
 C'auzi purdeii p'afară  
 Joacă hallarippa iară,  
 Că-s flămânzi, și-s tocmai șapte:  
 Dă-le spuma de pe lapte,  
 Că te-or pomeni toți, zeu!  
 Măncuț sufletețul teu!  
 Să'ți mai dau din cărți odată:  
 Uite, ce bine s'arată,  
 Bărbatu-'l vine volos,  
 Uită-l, roșu și frumos,  
 Doamne ținel norocos!  
 Bani mulți i-s'arată'n mână, . . .  
 Dă'mî, mănecute, și slănină,  
 Și vr'un bliduț de fărină  
 Să le fac și eu o cină, —  
 Că de mult mă cîhotesc  
 Și nu pot să le'mplinesc. —  
 Uite, uite, ici în cărți,  
 Tot bine, din toate părți.  
 Binele vî vine'n casă . . .  
 Dă'mî și vr'un ban jupâneasă  
 C'a bîut ieri prea mult Rîpa  
 Și-a picat de și-a spart pipa! —  
 Avea bună pipă, zeu,  
 Și mie îmi pare rău  
 Că făcea prea bun băgău!  
 Ah, de cînd tot ți-am vorbit  
 Și gatul mi-s'a sbicit,  
 Dă'mî, leico, ceva să'nghit:  
 De pomana hălor morți  
 Dă'mî răchie, că tu poți,  
 Mi-au spus cărțile, că ai,  
 Și ești bună, la toți dai,  
 Ca și Domnul să'ți dea ție  
 De acum până'n vecie,

Măncuți gura ta Mărie!  
 Pune'mî și ici din cea bună,  
 Din cea bătrână, de prună,  
 Să duc și lui Rîpa meu,  
 Că el noauă n'o bea, zeu.  
 E gingaș la bîetură,  
 De cea nouă se scutură,  
 Și n'o poate ținea'n gură;  
 Iar cea vechiă e mai dulce  
 Și unge pe und-se duce! —  
 Pune'mî și ici cîta vin  
 Să'ți meargă toate din plin  
 Fiind-că ești bună stăpână  
 În cealaltă septemână  
 Mân pe Rîpa meu la tine  
 Să'ți vorbească el de bine.  
 Dar apoi se vezi cum lucră  
 Cînd nevoia îl apucă.  
 Îi voi spune să'ți aducă:  
 Un blid de lemn pentru puî,  
 Dar apoi să-i dai și lui“ . . .  
 — „Ba ve duceți dracului  
 Țiganî neplinî, nesătuî! . . .“  
 Zise lelea mînioasă  
 Și de spate — afară-o scoasă! —

Cula.

\*\*\*\*\*

## Trocarii din Brașov și secțiile științifice.

La ședința ultimă amicul D-lui Diaconovich, **Arsenică** (scondolindu-și nasul), se scoală și zice; „Dlor! În constituirea secțiilor, observ, ca nu s'au ținut destul cont de trocarii noștri din Brașov. Eu bucuros stau ori și cîng la măsă cu d'alde **Grigoraș** (între noi fie zis, el m'a făcut Domn), care decă nu era îmbrățișat într'un înștitut de binefacere, ajungea mare Domn între trocarii; cu neica **Niță Mamă**, vestit de cînd cu punga de galbenî a Sf. Nicolae; cu **Niță Romanu**, cel mai popular în Brașovul întreg.

Pe toți aceștia îi propun de membrii în locurile vacante. Deacă ar mai fi loc, aș propune și pe **Tunsu**, a cărui erudiție ați recunoaște-o îndată ce l'ați vedea. De multa învățătură nu are nici un fir de păr pe cap.

Dr. Diaconovich ar fi primit să facă pe voia amicului său, dar secționarii, la propunerea lui **Brașovenescu**, recomandă lui Arsenică, ca pe numiții să-i treacă mai întâiu în luminătorul comitet al societății „**Lumina**“ de sub conducerea sa.

B.

## Restaurantul Kánya,

e primul și cel mai cercetat restaurant domnesc din Arad.

### Mâncările

cele mai bune, mai bine gătite, cu grije servite și ieftine. Mâncări calde totdeauna se capătă.

### Vinuri superioare

aduse din magazinele cele mai cu reputație.

### —== Bere ==—

Berea fiind bună, gustoasă și igienică, toți consumatorii e de dorit să cerceze restaurantul subscrisului.

**Am angajat chelneri cari vorbesc și românește.**

Intrarea în restaurant și-n grădină se face numai prin strada **Zrinyi**.

Cu osebită stimă

**Kánya Géza.**

**Banca generală de asigurare mutuală**

## „TRANSILVANIA“

**ÎN SIBIIU.**

Asigurează pe lângă cele mai favorabile condițiuni:

1. în contra primejdiei de foc și de exploziuni; clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobile ș. a.;

2. pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri în cazul morții și pentru terminuri fixate, de zestre și de rente.

Deslușiri se dau, și oferte de asigurări se primesc din comitatele: *Arad, Bichiș, Bihor, Ciănd, Caraș-Severin, Timiș și Torontal.*

**Agentura principală din Arad.**

Strada Széchenyi Nr. 1. (casa dlui avocat Dr. Virgil Bogdan etagiul II) precum și prin agenturile cercuale și speciale.

## „MUREȘANUL“

institut de credit și economii, societate pe acții în

### MARIA-RADNA.

**Fundat și deschis în 15 Noiembrie 1897.**

Capital social cor. 80.000, în 400 acții de cor. 200.

**Acoardă:** credite personale pe cambii; credite pe cambii cu acoperire ipotecară; credite pe obligațiuni cu cavenți până la C. 100; și împrumuturi pe amanete și efecte publice.

**Primește:** depuneri de bani spre fructificare, după cari institutul plătește contribuția erarială; ear' deponenții primesc după banii depuși până la 2000 50% de la 2000 în sus 60% interese.

**Direcțiunea.**

## „Nădlăcana“

institut de credit și economii, societate pe acții în

**Nădlac (Nagylak) comit. Cienadului.**

**Fondată la 1897**

cu un capital social de 100.000 coroane în bucați acții à 100 cor.

**Acoardă:** credite personale pe cambii, credite pe cambii cu acoperire ipotecară; credite pe obligațiuni cu cavenți și împrumuturi pe amanete și efecte publice.

**Primește:** depuneri spre fructificare, după cari institutul plătește contribuția erarială; ear' deponenții primesc după banii depuși 50% interese.

**Direcțiunea.**